




Radio Vaticana

la voce del Papa e della Chiesa in dialogo con il mondo


10/03/2006 8.04.39

Conferenza FAO in Brasile sul mondo rurale: sono oltre un milione e 300 mila le persone ridotte in schiavitù in America Latina

(10 marzo 2006 - RV) Sono oltre un milione e trecentomila le persone ridotte in schiavitù in America Latina. A rivelarlo l'Organizzazione internazionale del Lavoro, a margine della conferenza internazionale promossa dalla FAO, sulla riforma agraria e lo sviluppo rurale che si conclude oggi a Porto Alegre, in Brasile. Nel corso dell'incontro, il capo delegazione della Santa Sede, Mons. Bolonek, ha invitato la comunità internazionale a rinvigorire la solidarietà a favore delle popolazioni rurali al fine di garantire all'umanità un livello minimo di sicurezza alimentare. Il servizio di Roberto Piermarini 

08/03/2006 8.04.23

In Brasile conferenza FAO sullo sviluppo rurale

(08 marzo 2006 - RV) Si è aperta, ieri a Porto Alegre, in Brasile, la Conferenza Internazionale sulla riforma agraria e lo sviluppo rurale "Una visione per il futuro", organizzata congiuntamente dalla FAO e dal governo brasiliano del presidente Lula da Silva. Ad introdurre i lavori, davanti alle delegazioni di 113 Paesi, un intervento del segretario generale della Fao, Diouf. C'è forte rischio - ha detto - che il cammino intrapreso nel '96 per cercare di ridurre la fame nel mondo si traduca in un fallimento. Sentiamo Maurizio Salvi: 

"Magari, il mondo com'è e come potrebbe essere"

Sergio Marelli, presidente dell'Associazione Ong italiane parla su ICARRD:
http://www.105live.radiovaticana.org/audio/03_13_magari_fao.mp3



10 mars: Réforme agraire : consensus sur l'agriculture de base familiale

<http://radio.un.org/fr/play.asp?NewsID=1403>

(Extrait sonore : Paolo Groppo, Responsable des questions foncières a la FAO)

09 mars - Réforme agraire : L'Afrique de l'Ouest fortement représentée à Porto Alegre

À la veille de la clôture de ses travaux, la Conférence internationale sur la réforme agraire et le développement rural débat, sous l'égide de la FAO, de questions communes à l'Afrique et à l'Amérique du Sud. La rencontre jouit d'une forte participation de l'Afrique de l'Ouest grâce notamment à la mobilisation des représentants de la société civile et des ONG.

(Extrait sonore : Stéphane Jost, Officier de liaison de la FAO, responsable du réseau du système des Nations Unies pour le développement rural et la sécurité alimentaire)

<http://radio.un.org/fr/story.asp?NewsID=1393>

08 mars - Porto Alegre : l'accès de la terre aux plus pauvres

Les trois quarts des 852 millions de personnes qui souffrent de la faim dans le monde vivent en zone rurale et tirent leur subsistance de l'agriculture alors que la plupart sont des paysans sans terre.

Les terres disponibles sont tellement petites ou si peu productives qu'elles ne permettent pas aux pauvres de nourrir convenablement leur famille. Des experts, réunis à Porto Alegre, discutent de la réforme agraire pour donner de l'espoir à des millions de paysans pauvres.

(Extrait sonore : Stéphane Jost, Officier de liaison de la FAO, des propos recueillis par Cristina Silveiro)

<http://www.un.org/radio/fr/story.asp?NewsID=1387>



Lunes, 06 de marzo de 2006 - La FAO debate en Brasil las políticas de distribución de la tierra

Comienza en Porto Alegre, Brasil, la Conferencia Internacional sobre Reforma Agraria y Desarrollo Rural, convocada por la FAO.

Ministros y representantes de 81 países discutirán las políticas de distribución de la tierra en todo el mundo a fin de alcanzar las metas del milenio de reducir a la mitad la pobreza extrema en el 2015. Tomás Lindeman, oficial de instituciones rurales de la FAO, indicó que la reunión de Porto Alegre tiene lugar a 27 años de la primera conferencia de este tipo convocada por la Organización de Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación.

“Estamos reevaluando las reformas agrarias que tuvieron lugar en los últimos 30 años y haciendo una valorización de los resultados obtenidos hasta la fecha”.

Según cálculos de organismos de la ONU, unas 900 millones de personas viven en áreas rurales dependiendo del acceso a la tierra para subsistir.

<http://www.un.org/radio/es/play.asp?NewsID=2636>

Martes, 07 de marzo de 2006-Se necesitarán 146 años para reducir la pobreza, dice líder de la FAO

“Con las actuales tendencias, el objetivo de Naciones Unidas de reducir a la mitad las personas que pasan hambre no se alcanzará en el 2015, sino en el año 2150”.

Así lo advirtió el secretario general de la FAO, Jacques Diouf al inaugurar en Porto Alegre, Brasil, la Segunda Conferencia Internacional sobre Reforma Agraria y Desarrollo Rural.

De la reunión que concluirá el viernes, participan ministros del área y delegaciones de más de 80 países, incluidos representantes de la sociedad civil.

El líder de la Organización de Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, se mostró esperanzado de que las tendencias cambien para poder cumplir las metas del milenio.

<http://www.un.org/radio/es/play.asp?NewsID=2648>

Miércoles, 08 de marzo de 2006- Movimiento Sin Tierra pide participación de la mujer en Reforma Agraria

Mientras tanto, el Día Internacional de la Mujer dio lugar también a expresiones espontáneas, como ocurrió hoy en la Conferencia Internacional sobre Reforma Agraria y Desarrollo Urbano.

La reunión que se realiza en Porto Alegre, Brasil, fue convocada por la Organización de Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, FAO.

La portavoz de esta conferencia, Nuria Felipe, explicó qué ocurrió durante los debates en que las comisiones analizan cómo la reforma agraria puede ayudar en la lucha contra la pobreza y el acceso a la tierra.

“Entre las varias cosas que han pasado aquí, ha sido una de las manifestaciones que está haciendo el Movimiento Sin Tierra del Brasil que han ingresado al plenario y han leído un manifiesto en el que hablaba de la importancia de tener en cuenta las cuestiones de género a la hora de las reformas agrarias”.

Representantes de más de 80 países participan de esta conferencia que concluirá el viernes con una declaración sobre un nuevo modelo de reforma agraria y un compromiso en defensa de la población rural, que representa el 75% de los pobres del mundo.

<http://www.un.org/radio/es/play.asp?NewsID=2657>

An international conference recognizes the importance of agrarian reform and rural development in the fight against poverty

UN Radio
13-03-2006

أقر المشاركون في المؤتمر الدولي المعني بالإصلاح الزراعي والتنمية الريفية، الذي أختتم أعماله يوم الجمعة الماضي بمدينة بورتو اليجري في البرازيل، بأهمية دور الإصلاح الزراعي والتنمية الريفية في تعزيز التنمية المستدامة فوق كوكب الأرض. شارك في أعمال المؤتمر 350 وفداً حكومياً وممثلون لأكثر من 70 منظمة فلاحية ومجتمع مدني من مختلف أرجاء العالم.

وأكد الإعلان الختامي للمؤتمر التزام الحكومات الموقعة بتطوير آليات الحوار والتعاون بما يسهم في تدعيم عمليتي الإصلاح الزراعي والتنمية الريفية على الصعيدين القطري والدولي، وفي تثبيت آليات للتقييم الدوري بشأن التقدم الذي يتم إحرازه في هذه المجالات.

كما جددت الحكومات الموقعة على الإعلان تأكيدها على أن وجود فرص أوسع وأكثر ضمانة وإستدامة للحصول على الأراضي والمياه وموارد طبيعية أخرى، هي مسائل جوهرية لإستئصال ظاهرتي الجوع والفقر.

http://radio.un.org/ar/search_d.asp?NewsDate=3/13/2006



FAO anuncia parcerias na área rural

A Organização das Nações Unidas para Agricultura e Alimentação, FAO, anunciou ter firmado um acordo com a Comunidade dos Países de Língua Portuguesa, CPLP, sobre desenvolvimento rural.

O tratado foi assinado durante o encerramento da Conferência Internacional da FAO, em Porto Alegre.

O porta-voz da FAO, Paulo Groppo, disse que o acordo, que prevê também assistência jurídica para questões da terra aos oito países que falam português, é apenas um dos vários tratados assinados na conferência.

"Por um lado demonstrou-se que é possível, não somente trazer de volta na discussão mundial esse tema com humildade e tranquilidade, e também a possibilidade de fazer esse tipo de discussão junto com outros atores que não sejam somente os governos. A conferência não é uma conferência que só se fala, mas é voltada por ações concretas", afirmou Groppo.

A Conferência sobre Desenvolvimento Rural, organizada pela FAO e pelo governo brasileiro, contou com a participação de mais de 80 países da África, Ásia, Europa e América Latina.

<http://www.un.org/av/radio/portuguese/060310.html>

FAO assina acordo de cooperação com CPLP

A Organização das Nações Unidas para a Agricultura e Alimentação (FAO) e a Comunidade dos Países de Língua Portuguesa (CPLP) vão, pela primeira vez, cooperar no domínio agrícola.

As duas partes assinaram um acordo em Porto Alegre, à margem da Conferência Internacional sobre a Reforma Agrária e o Desenvolvimento Rural, realizada de 7 a 10 de Março.

A FAO e a CPLP vão colaborar na formulação de um programa regional de capacitação em matéria de terras, conforme disse à Rádio ONU, Paulo Groppo, da agência da ONU.

"A ideia fundamental não é criar novos mecanismos mas reforçar as instituições existentes no que diz respeito à questão da terra, fomentar a cooperação Sul-Sul de maneira a que a participação de especialistas internacionais seja limitada às áreas realmente necessárias. Por outro lado, cada país vai participar ao mesmo tempo como estudante e como professor. Haverá países com experiência na área jurídica mas que precisam de apoio na área cadastral. Outros terão experiência na área de gestão de recursos naturais e precisarão de apoio na área jurídica ou metodologia de trabalho de campo", explicou Groppo.

<http://webcast.un.org/ramgen/radio/portuguese/real/2006/06031000.rm>

Mulheres pedem mais terra em conferência da FAO

Em Porto Alegre, centenas de mulheres da América Latina, Ásia, África e Europa pediram mais acesso à terra durante uma conferência internacional sobre reforma agrária.

A Conferência da Organização das Nações Unidas para Agricultura e Alimentação, FAO, está sendo realizada em Porto Alegre e conta com representantes de mais de 80 países. A coordenadora-geral do Movimento Sem-Terra do Rio Grande do Sul, Ana Ostroski contou à Rádio ONU as reivindicações das mulheres.

"Nós realizamos uma marcha em torno de 5 km conversando com a população da cidade. Chegamos à Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, onde está acontecendo a conferência oficial dos governos e pedimos para ser recebidas para entregar o nosso manifesto. O

manifesto das mulheres camponesas pretende informar aos governos do mundo os problemas que estamos enfrentando. Queremos que eles saibam que somos contra essas políticas neoliberais que a maioria dos governos está incentivando", disse Ostroski.

A integrante do Movimento Sem Terra também condenou o cultivo da terra por empresas multinacionais.

"As nossas terras estão sendo tomadas pelas multinacionais. Nós não temos incentivo para a produção da agricultura camponesa e vivemos numa miséria e pobreza no campo. E essa miséria tem aumentado muito porque os governos têm incentivado e garantido que as multinacionais possam vir se instalar no nosso países, comprar grandes extensões de terra e organizar nelas um deserto verde que tem secado nossas fontes de água e nossa biodiversidade. Então nós não concordamos com isso", afirmou a integrante do Sem Terra.

De acordo com a FAO, a fome afeta cerca de 850 milhões de pessoas.

<http://webcast.un.org/ramgen/radio/portuguese/real/2006/06030800.rm>



BBC World service broadcasted interviews on ICARRD on:

03 February 2006

<http://news.bbc.co.uk/2/hi/africa/default.stm>

10 March 2006

<http://news.bbc.co.uk/hi/spanish/news/>